

Univ.-Prof. Dr. Ulrich Volp
Verzeichnis der wissenschaftlichen Arbeiten

Inauguraldissertation

1. Tod und Ritual in den christlichen Gemeinden der Antike, SVigChr 65, Brill: Leiden/Boston 2002 (ISBN 900-4126716).

Rez. u.a. Nicoletta Francesca Berrino, VetChr 40 (2003) 366f; Gerard Rouwhorst, VigChr 58 (2004) 206-208; Heike Omerzu, sehepunkte 4 (2004), Nr. 11 [15.11.2004] = <http://www.sehepunkte.historicum.net/2004/11/5360.html>; Leonard Victor Rutgers, Journal of Early Christian Studies 12.2 (2004) 253f; Stefan Heid, RivAC 80 (2004) 378f; Silke-Petra Bergjan, ThLZ 130 (2005); Heikki Kotila, JEH 56 (2005) 340f; Peter Gemeinhardt, VuF 52 (2007) 30-50, insbes. 37-39. Vgl. außerdem William H.C. Friend, JThS 56 (2005) 208-210.

Habilitationsschrift

2. Die Würde des Menschen. Ein Beitrag zur Anthropologie in der Alten Kirche, SVigChr 81, Brill: Leiden/Boston 2006 (ISBN 900-4154485).

Rez. u.a. Johannes Zachhuber, JThS 59 (2008) 323-326; Katrin Bentele, ZKG 119 (2008) 239f.

Sonstige selbständige Veröffentlichungen

3. Metzler Lexikon christlicher Denker, hg. von Markus Vinzent unter Mitarbeit von Ulrich Volp und Ulrike Lange, Metzler: Stuttgart 2000 (ISBN 3476017060).
4. Adolf von Harnack – Reden und Aufsätze, hg. und mit einer Einführung von Ulrich Volp, TASHT 1, Cicero: Cambridge/Mandelbachtal 2001 (ISBN 3934285007).
5. God and Murder. Literary Representations of Religion in English Crime Fiction/Darstellungen von Religion in englischsprachiger Kriminalliteratur (hg. zusammen mit Wolfram Kinzig), Studien des Bonner Zentrums für Religion und Gesellschaft 3, Ergon: Würzburg 2008 (ISBN 978-3899136418).
6. Liturgie und Ritual in der Alten Kirche (hg. zusammen mit Wolfram Kinzig und Jochen Schmidt), Patristic Studies 10, Peeters: Leuven 2011 (ISBN 978-9042924611).
Rez. Harald Buchinger, ZKG 125 (2014) 82f; Alistair C. Stewart, JThS 63 (2012) 728.
7. Makarios Magnes. Apokritikos. Kritische Ausgabe mit deutscher Übersetzung, Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur 169, de Gruyter: Berlin 2013 (ISBN 978-3110284553).
8. Ethische Normen des frühen Christentums. Gut – Leben – Leib – Tugend (hg. zusammen mit Friedrich W. Horn und Ruben Zimmermann, Kontexte und Normen

neutestamentlicher Ethik 4 = WUNT 313, Mohr Siebeck: Tübingen 2013 (ISBN 978-3161524998).

Rez. u.a. Daniel Buda, Buchinger, *Revista Teologica* 23 (2014) 219f.

9. Metapher – Narratio – Mimesis – Doxologie. Begründungsformen frühchristlicher und antiker Ethik (hg. zusammen mit Friedrich W. Horn und Ruben Zimmermann), Kontexte und Normen neutestamentlicher Ethik 6 = WUNT 356, Mohr Siebeck: Tübingen 2016 (978-3161540509).
10. Gut, besser, am besten. Ethische und historische Reflexionen zu Leistung und Erfolg in Sport, Kirche und Gesellschaft, *Theologie – Kultur – Hermeneutik* 20, Evangelische Verlagsanstalt: Leipzig 2016 (hg. zusammen mit Michael Roth).
11. Tod, *Themen der Theologie* 12/utb 4887, Mohr Siebeck: Tübingen 2017.

Aufsätze

12. Liturgical Authority Reconsidered: Remarks on the Bishop's Role in Pre-Constantinian Worship: Bronwen Neil/Geoffrey D. Dunn/Lawrence Cross (Hg.), *Prayer and Spirituality in the Early Church. 3. Liturgy and Life*, St Paul's: Strathfield 2003, 189–209.
Rez. Graham Gould *JThS* 56 (2005) 316; Heinrich Holze: *ZAC* 10 (2006) 166–168.
13. Die rituelle Prägung des menschlichen Lebens: Kurt Erlemann/Karl-Leo Noethlichs/Klaus Scherberich/Jürgen Zangenberg, *Neues Testament und Antike Kultur* 2, Neukirchner: Neukirchen-Vluyn 2005, 1–8.
Rez. Peter Oakes, *JSNT* 28.5 (2006) 5; Peter Gemeinhardt, *VuF* 52 (2007) 39.
14. Tod: ebd., 62–64.
15. Begräbnis und Totenpflege (mit Jürgen Zangenberg): Kurt Erlemann/Karl-Leo Noethlichs/Klaus Scherberich/Jürgen Zangenberg, *Neues Testament und Antike Kultur* 3, Neukirchner: Neukirchen-Vluyn 2005, 122–128.
16. Unsterblichkeit der Seele und Auferstehung der Toten: ebd., 128–133.
17. Der Einsatz von Bildern in der Hochschuldidaktik der Kirchengeschichte (mit Wolfram Kinzig): *Zeitschrift für Kirchengeschichte* 117 (2006) 266–288.
18. Christian Theological Anthropology and Third and Fourth Century Burial Practice: Francis Young/Mark Edwards/Paul Parvis (Hg.), *Studia Patristica* 40 (2006) 127–133.

19. Gedanken zum Auferstehungsverständnis in der Alten Kirche: Zeitschrift für Neues Testament 19 (2007) 35–43.
20. Zur Originalität von Augustinus, *De ciuitate Dei* I 15–23: Andrea Jördens/Hans Armin Gärtner/Herwig Görgemanns/Adolf Martin Ritter (Hg.), *Quaerite faciem eius semper*. Studien zu den geistesgeschichtlichen Beziehungen zwischen Antike und Christentum. FS Albrecht Dihle, Studien zur Kirchengeschichte 8, Kovač: Hamburg 2008, 370–382.
21. Die ältesten Bestände der evangelischen Bibliothek in Köln im Kontext der Kirchen- und Theologiegeschichte: Wolfgang Schmitz (Hg.), „das auch die guten bücher behallten und nicht verloren werden.“ Die evangelische Bibliothek in der Universitäts- und Stadtbibliothek Köln, Schriften der Universitäts- und Stadtbibliothek Köln 18, USB: Köln 2007, 38–55.
22. „Sie wollen den Strahl der Erkenntnis vor den Weisen verbergen.“ Antike Kritik an der Irrationalität des Christentums: Görge K. Hasselhoff/Michael Meyer-Blanck (Hg.), Religion und Rationalität, Studien des Bonner Zentrums für Religion und Gesellschaft 4, Ergon: Würzburg 2008, 147–168.
23. „*Suicide is a fine thing, very often*“. Überlegungen zu Suizid und christlicher Ethik im englischen Kriminalroman: Wolfram Kinzig/Ulrich Volp (Hg.), „God and Murder“. Literary Representations of Religion in English Crime Fiction, Studien des Bonner Zentrums für Religion und Gesellschaft 3, Ergon: Würzburg 2008, 104–130.
24. Martin Luther: Michael Meyer-Blanck/Walter Fürst (Hg.), Typisch katholisch – typisch evangelisch. Ein Leitfaden für die Ökumene im Alltag, aktualisierte Neuauflage Herder/CMZ: Freiburg/Rheinbach 2007, 259–261.
25. Makarios Magnes: Georg Schöllgen u.a. (Hg.), Reallexikon für Antike und Christentum 23: Hiersemann: Stuttgart 2010, 1223–1234.
26. Origen's Anthropology and Christian Ritual: Róbert Somos/György Heidl (Hg.), Origeniana Nona. Origen and the Religious Practice of His Time. Papers of the 9th International Origen Congress. Pecs, Hungary, 29 August – 2 September 2005, Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium 228, Peeters: Leuven 2009, 493–502.
27. Beobachtungen zur antiken Kritik an den Begründungszusammenhängen christlicher Ethik: Friedrich Wilhelm Horn/Ruben Zimmermann (Hg.), Jenseits von Indikativ und Imperativ. Kontexte und Normen neutestamentlicher Ethik/Context and Norms of New Testament Ethics 1, WUNT 238, Mohr Siebeck: Tübingen 2009, 347–365.

28. a. Hippolytus of Rome: Expository Times 120 (2009) 521–529.
 b. Hippolytus of Rome: Paul Foster (Hg.), *Early Christian Thinkers: The Lives and Legacies of Twelve Key Figures*, SPCK/IVP Academic: London/Westmont 2010, 141–153.
29. *That unclean spirit has assaulted you from the very beginning*. John Chrysostom and Suicide: Jane Baun/Averil Cameron/Mark Edwards/Markus Vinzent (ed.), *StPatr.* 47 (2010) 273–286.
30. Ritus und Ethik: Die Konstituierung des Ethos nachkonstantinischer Gemeinden: Wolfram Kinzig/Ulrich Volp/Jochen Schmidt (Hg.), *Liturgie und Ritual in der Alten Kirche*, *Patristic Studies* 10, Peeters: Leuven 2011, 43–68.
31. Idealisierung der Urkirche (ecclesia primitiva): Institut für Europäische Geschichte Mainz (Hg.), *Europäische Geschichte Online (EGO)* 2011 = <http://www.ieg-ego.eu/de/threads/modelle-und-stereotypen/modell-antike/idealisation-der-urkirche>
32. „... for the fashion of this world passeth away.“ The Apokritikos by Makarios Magnes – an Origenist’s Defense of Christian Eschatology? in: Sylwia Kaczmarek/Henryk Pietras (Hg.), *Origeniana Decima. Origen as Writer. Papers of the 10th International Origen Congress*. Krakow, Poland 2009, *Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium* 244, Peeters: Leuven 2011, 873–889.
33. Augustinus (354–430): Gregor Maria Hoff/Ulrich H.J. Körtner (Hg.), *Arbeitsbuch Theologiegeschichte*, Kohlhammer: Stuttgart 2012, 129–147.
34. „Leib“ als ethische Norm in Antike und Christentum. Der Grundbegriff „Leib“/σῶμα und die Begründungszusammenhänge antiker christlicher Ethik: Ethische Normen des frühen Christentums. Gut – Leben – Leib – Tugend (hg. zusammen mit Friedrich W. Horn und Ruben Zimmermann, *Kontexte und Normen neutestamentlicher Ethik* 4, Mohr Siebeck: Tübingen 2013, 307–311.
35. Der Tugendbegriff des Origenes – eine Erwiderung auf Christian Hengstermann: ebd., 455–464.
36. Der Schöpfergott und die Ambivalenzen seiner Welt. Das Bild vom Schöpfergott als ethisches Leitbild im frühen Christentum in seiner Auseinandersetzung mit der philosophischen Kritik: Heinz-Günther Nesselrath/Florian Wilk (Hg.), *Gut und Böse in Mensch und Welt. Philosophische und religiöse Konzeptionen vom Alten Orient bis*

- zum frühen Islam, *Orientalische Religionen in der Antike (ORA) 10*, Mohr Siebeck: Tübingen 2013, 143–159.
37. Der nachkonstantinische Gottesdienst als „Vermahnung zur Tugend“. Überlegungen zur ‚Ethik‘ antiker liturgischer Quellen: Ulrich Volp/Friedrich W. Horn/Ruben Zimmermann (Hg.), *Metapher – Narratio – Mimesis – Doxologie. Begründungsformen frühchristlicher und antiker Ethik (Kontexte und Normen neutestamentlicher Ethik 6)*, Tübingen 2016, 421–439.
38. „Weg von mir, Satan!“ Die Figur des Petrus in der Auseinandersetzung zwischen antiken Christen und Nichtchristen: Heike Omerzu/Eckart David Schmidt (Hg.), *Paulus und Petrus. Geschichte – Theologie – Rezeption, ABG 48*, EVA: Leipzig 2016, 293–319.
39. Leistungs- und Fortschrittsgedanken als christliche Neuschöpfung? Überlegungen zur antiken christlichen Theologie und zum Sport: Michael Roth/Ulrich Volp (Hg.), *Gut, besser, am besten. Ethische und historische Reflexionen zu Leistung und Erfolg in Sport, Kirche und Gesellschaft, Theologie – Kultur – Hermeneutik 20*, EVA: Leipzig 2016, 14–31.
40. *Sacra Privata, Family Duties, and the Dead: Insights from the Fathers and Cultural Anthropology: ARG 18 (2017) 171–185.*
41. *Ethik (Bergpredigt): Jens Schröter/Christine Jacobi/Lena Nogossek (Hg.), Jesus Handbuch, Mohr Siebeck: Tübingen 2017, 552–561.*
42. Ein Kampf gegen die Hydra. Die christliche Verteidigungsstrategie des Makarios Magnes im Gegenüber zu exegetisch begründeter philosophischer Bibelkritik: Irmgard Männlein-Robert (Hg.), *Die Christen als Bedrohung? Text, Kontext und Wirkung von Porphyrios’ Contra Christianos. Akten der internationalen Tagung an der Universität Tübingen (28.–30. Juli 2014), Roma Aeterna. Beiträge zu Spätantike und Frühmittelalter 5*, Steiner: Stuttgart 2017, 289–305.
43. Die Christianisierung des Todes. Zum Nutzen religionswissenschaftlicher Modelle für die Erforschung der Christentumsgeschichte: Volker Leppin (Hg.), *Kirchengeschichte und Religionsgeschichte*, EVA: Leipzig 2017, 140–156 (im Druck).
44. Herausforderungen christlicher Ethik im zweiten und dritten Jahrhundert: Gedanken zu den Entstehungsbedingungen christlicher Ethik bis zu Clemens von Alexandrien: Andreas Müller (Hg.), *Der Christliche Neubau der Sittlichkeit*, EVA: Leipzig 2017 (angenommen, beim Herausgeber).

45. »Verlässliches Steuer«, »Hoffnung des Hahnenrufs«. Beobachtungen zur doxologischen Ethik im Hymnus als Kasus öffentlicher Theologie des antiken Christentums: Thomas Wabel/Florian Höhne/Torben Stamer (Hg.), Öffentliche Theologie zwischen Klang und Sprache. Hymnen als eine Verkörperungsform von Religion, ÖTh 34, EVA: Leipzig 2017, 111–128.
46. Der Mensch. Kirchen- und theologiegeschichtliche Perspektive: Jürgen van Oorschot (Hg.), Mensch, ThTh 11/utb 4763, Mohr Siebeck: Tübingen 2017, 105–140.
47. „Denn Leidenschaftslosigkeit besaß er ...“ Das sogenannte Apathieaxiom im Kontext antiker Christentumskritik: Jahrbuch für Biblische Theologie 30, Vandenhoeck & Ruprecht: Göttingen 2017 (im Druck).
48. Delphi und die Orakelkritik bei den Kirchenvätern: Balbina Bähler (Hg.), Delphi, Civitatum orbis mediterranei studia 3, Mohr Siebeck: Tübingen 2018 (in Vorbereitung).
49. Sterben Protestanten anders? Wie uns die Frage nach dem Tod bewegt: Michael Roth (Hg.), Protestantisch bewegt, Speyer 2018 (in Vorbereitung).
50. 1617 – 1717 – 1817 – 1917. Überlegungen zum Kontext der Geschichte des Reformationsgedenkens in der Pfalz: BpFKG 84 (2017) 9–24.
51. Der menschliche Tod in den christlichen Gemeinden. Kirchengeschichtliche Perspektiven: Ulrich Volp (Hg.), Tod, Themen der Theologie 12/utb 4887, Mohr Siebeck: Tübingen 2017, 117–162 (darin außerdem: .
52. Patristische Perspektiven: Zu den Ursprüngen christlicher Ethik: Michael Roth/Marcus Held (Hg.), Studienbuch „Was ist eine Theologische Ethik?“, de Gruyter: Berlin/New York 2018 (im Druck).
53. „Wer könnte tränenlos reden?“ Die antike christliche Leichenrede zwischen Diskurs und Affekt: Thomas Wabel/Torben Stamer (Hg.), Zwischen Diskurs und Affekt. Vergemeinschaftung und Urteilsbildung in der Perspektive Öffentlicher Theologie, ÖTh 35, EVA: Leipzig 2018 (in Vorbereitung).

Kleinere Lexikonartikel

54. Samuel Taylor Coleridge: Religion in Geschichte und Gegenwart (RGG⁴) 2, Mohr Siebeck: Tübingen 1999, 418–419.

55. Fisch in der christlichen Kunst: Religion in Geschichte und Gegenwart (RGG⁴) 3, Mohr Siebeck: Tübingen 2000, 146–147.
56. Acton, Lord, John Emmerich Edward Dalberg: Metzler Lexikon christlicher Denker, hg. von Markus Vinzent unter Mitarbeit von Ulrich Volp and Ulrike Lange, Metzler: Stuttgart 2000, 4.
57. Amphilochius von Ikonium: ebd., 25–27.
58. Boethius: ebd., 107–108.
59. Clemens von Alexandrien: ebd., 171–173.
60. Erasmus, Desiderius, von Rotterdam: ebd., 230–232.
61. Gregor I., der Große: ebd., 286–287.
62. Gregor von Tours: ebd., 295.
63. Heussi, Karl: ebd., 329.
64. Kähler, Martin: ebd., 393–394.
65. Theodoret von Kyrrhos: ebd., 675–676.
66. Religiöse Erziehung, Geschichte: Alte Kirche: Norbert Mette/Folkert Rickers (Hg.), Lexikon der Religionspädagogik, Neukirchener: Neukirchen-Vluyn 2000, 1619–1622.
67. Makarios Magnes: Religion in Geschichte und Gegenwart (RGG⁴) 5, Mohr Siebeck: Tübingen 2002, 699.
68. Sabbat III.2. Kirchengeschichtlich: Religion in Geschichte und Gegenwart (RGG⁴) 7, Mohr Siebeck: Tübingen 2004, 716.
69. Gottesdienst: Oda Wischmeyer u.a. (Hg.), Lexikon der Bibelhermeneutik, de Gruyter: Berlin/New York 2009.
70. Gottesdienstliche Literatur: ebd.
71. Amphilochius of Iconium: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 1 (2009) 1047f.
72. Apostolic Fathers: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 2 (2009) 505–507.
73. Theologie. Evangelisch: Heinz Heinen et al. (Hg.), Handwörterbuch der antiken Sklaverei (HAS) IV, Franz Steiner: Stuttgart 2012, 4 Sp.
74. Blessing. V. Christianity. A. Greek Patristics and Orthodox Churches: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 4 (2012) 151–159.

75. Blessing. V. Christianity. B. Latin Patristics and Early Medieval Times: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 4 (2012) 159–161.
76. Burial. V. Christianity. A. Patristics through Early Medieval Times: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 4 (2012) 619–624.
77. Burials. V. Christianity. B. Medieval Times and Reformation Era: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 4 (2012) 624–627.
78. Burial of Jesus. II. A. Patristics through Medieval Times: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 4 (2012) 646–649.
79. Death, Dying. VI. Christianity. A. Greek and Latin Patristics, and Orthodox Churches: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 6 (2012) 378–381.
80. Ethics. Christianity. Patristics and Orthodox Churches: The Encyclopedia of the Bible and Its Reception 8 (2014) 117–121.
81. Apocriticus: Brill Encyclopedia of Early Christianity (noch nicht erschienen).
82. Basile d’Ancyre: Sébastien Morlet et al. (Hg.), Histoire de la littérature grecque chrétienne (erscheint 2017).

Rezensionen

83. Germer, Renate (Hg.), Das Geheimnis der Mumien. Ewiges Leben am Nil, Prestel: München/New York 1997: Kunst und Kirche 60 (1997) 245.
84. Mratschek, Sigrid, Der Briefwechsel des Paulinus von Nola. Kommunikation und soziale Kontakte zwischen christlichen Intellektuellen, Hypomnemata 134, Vandenhoeck und Ruprecht: Göttingen 2002: Journal of Ecclesiastical History 55 (2003) 135–137.
85. Lössl, Josef, Julian von Aeclanum: Studien zu seinem Leben, seinem Werk, seiner Lehre und ihrer Überlieferung, SVigChr 60, Brill: Leiden/Boston/Köln 2001: KLIO. Beiträge zur Alten Geschichte 85 (2003) 265f.
86. Blümer, Wilhelm/Henke, Rainer/Mülke, Markus (Hg.), Alvarium, Festschrift für Christian Gnilka, JAC.E 33, Aschendorff: Münster 2002: Theologische Revue 100 (2004) 15f.
87. Brent, Allen, The Imperial Cult and the Development of Church Order: Concepts and Images of Authority in Paganism and Early Christianity Before the Age of Cyprian,

- SVigChr 45, Brill: Leiden/Boston/Köln 1999: Zeitschrift für Kirchengeschichte 115 (2004) 225f.
88. Fairbairn, Donald, Grace and Christology: Zeitschrift für Kirchengeschichte 115 (2004) 398.
89. Näf, Beat, Traum und Traumdeutung im Altertum, WBG: Darmstadt 2004: Theologische Literaturzeitung 131 (2006) 291–293.
90. Sebastian Ristow (Hg.), Neue Forschungen zu den Anfängen des Christentums im Rheinland, JAC.E Kleine Reihe 2, Aschendorff: Münster 2005: Theologische Literaturzeitung 131 (2006) 532–534.
91. Carriker, Andrew James, The Library of Eusebius of Caesarea, SVigChr 67, Brill: Leiden 2003: Expository Times 119 (2008) 455f.
92. Ando, Clifford/Rüpke, Jörg (Hg.), Religion and Law in Classical and Christian Rome, Potsdamer altertumswissenschaftliche Beiträge 15, Steiner: Stuttgart 2006: Theologische Literaturzeitung 132 (2007) 1181f.
93. Frankemölle, Hubert, Frühjudentum und Urchristentum. Vorgeschichte – Verlauf – Auswirkungen (4. Jahrhundert v. Chr. bis 4. Jahrhundert n. Chr.), Studienbücher Theologie 5, Stuttgart 2006: Theologische Revue 103 (2007) 458–460.
94. Young, Frances/Ayres, Lewis/Louth, Andrew (Hg.), The Cambridge History of Early Christian Literature, Cambridge 2004: Zeitschrift für Antikes Christentum 11 (2008) 549–551.
95. Horn, Friedrich Wilhelm/Nüffel, Friederike (Hg.), Taschenlexikon Religion und Theologie (TRT). 3 Bände und 1 Registerband. 5., völlig neu bearbeitete und erweiterte Auflage 2008: Eberburg-Hefte 42 (2008) 131f.
96. Speyer, Wolfgang, Frühes Christentum im antiken Strahlungsfeld. Kleine Schriften. Bd. 3, WUNT 213, Tübingen 2007: Zeitschrift für Antikes Christentum 13 (2009) 152f.
97. Amirav Hagit/Bas ter Haar Romeny (Hg.), From Rome to Constantinople. Studies in Honour of Averil Cameron, Peeters: Leuven 2007: Journal of Ecclesiastical History 61 (2010) 358–360.
98. Runar M. Thorsteinsson, Roman Christianity and Roman Stoicism. A Comparative Study of Ancient Morality, Oxford: Oxford University Press 2010: Vigiliae Christianae 66 (2012) 221–224.

99. Brian J. Matz/Johan Leemans/Johan Verstraeten (eds.), *Reading Patristic Texts on Social Ethics: Issues and Challenges for Twenty-First-Century Christian Social Thought* (CUA Studies in Early Christianity 3), Washington, D.C.: The Catholic University of America Press 2011: *Vigiliae Christianae* 66 (2012) 28–30.
100. Dagmar Hofmann, *Suizid in der Spätantike. Seine Bewertung in der lateinischen Literatur*. *Altertumswissenschaftliches Kolloquium* 18, Stuttgart: Steiner 2007: *ZAC* 15 (2011) 203–205.
101. Walter Ameling (Hg.), *Topographie des Jenseits. Studien zur Geschichte des Todes in Kaiserzeit und Spätantike*, Stuttgart: Steiner 2011: *ZKG* 124 (2013) 345f.
102. Jörg Rüpke/John Scheid (Hg.), *Bestattungsrituale und Totenkult in der römischen Kaiserzeit. Rites funéraires et culte des morts aux temps impériaux*, *Potsdamer Altertumswissenschaftliche Beiträge* 27, Stuttgart: Steiner 2010: *ZAC* 16 (2012) 583–585.
103. Hanns Christof Brennecke/Johannes van Oort (Hg.), *Ethik im antiken Christentum*, *Patristic Studies* 9, Leuven: Peeters 2011: *ZKG* 125 (2014) 220–222.
104. Gian Franco Chiai/Bardo Maria Gauily/Andreas Hartmann/Gerhard Zimmer/Burkard M. Zapff (Hgg.), *Athen, Rom, Jerusalem: Normentransfers in der antiken Welt*, *Eichstätter Studien NF* 66, Regensburg, Verlag Pustet, 2012: *ZKG* 126 (2015) 94f.
105. Ariane Magny, *Porphyry in fragments. Reception of an anti-Christian text in late antiquity*, Farnham 2014: *JEC* 67 (2016) 613f.

Übersetzungen

106. Bernard Fibicher, *Einzelperspektiven und Gemeinplätze: Conrad Lienhardt* (Hg.), *Due diagonali incrociate*. Felice Varini 1997, Kunstreferat der Diözese Linz: Linz 1998 (Übersetzung aus dem Französischen).
107. diverse Übersetzungen ins Englische für die Zeitschrift *Kunst und Kirche* (KuKi), Darmstadt, 1994–1998.
108. Rowan Williams, *Glaubensbekenntnis und Eucharistie: Wolfram Kinzig* (Hg.), *Gratiarum actio*. Reden anlässlich der Ehrenpromotion des Erzbischofs von Canterbury, CMZ: Rheinbach 2004, 38–57 (mit Wolfram Kinzig; Übersetzung aus dem Englischen).